RMC
RIBON MASCOT COMICS

Sleepless Butterfly

AYAHARA SONO
彩原その

♦1758
集英社

RIBON MASCOT COMICS

Sleepless Butterfly

Ayahara Sono

ISBN978-4-08-856758-7

C9979 ¥390E

9784088567587

1929979003906

定価 本体390円＋税
雑誌 43277－58

Kaya and Rin were raised in a village surrounded by a deep forest called the Kinase Village, which is called "a village protected by God." They get along well, despite the fact that they are brother and sister who are unrelated by blood. Although they are living together peacefully, a secret is being kept from everyone—!?

Sleepless Butterfly (Sequels)
Kaze ni Hanami Kimi ni Monochrome World

Words from the author: Ayahara Sono

When I look at the manga I drew it's just like looking at a picture reminding me of that time. For example, "At this time, I broke down from continuous, showy sleepless nights." The second debut "Alice" was a really really unkilled work but it reminded me of the feeling that I can't help but enjoy drawing. This feeling makes me remember to work hard.

Ayahara Sono's Comics

Tengoku no Kippu
Sleepless Butterfly

りぼん
毎月3日発売♥
最新情報はインターネットでも
りぼんわくわくステーション
http://ribon.shueisha.co.jp
インターネットでもコミックスが購入できます。
最近愛用なら通販百科!
http://www.s-manga.net/

CREDITS

Scanner :
twistedtale

Editor :
CherryBlossom

Translator :
harajuku_maikeru

Proofreader :
Chibiheaven & kishikaisei

QCer :
violet_vy

RIBON MASCOT COMICS (1758)

Sleepless Butterfly

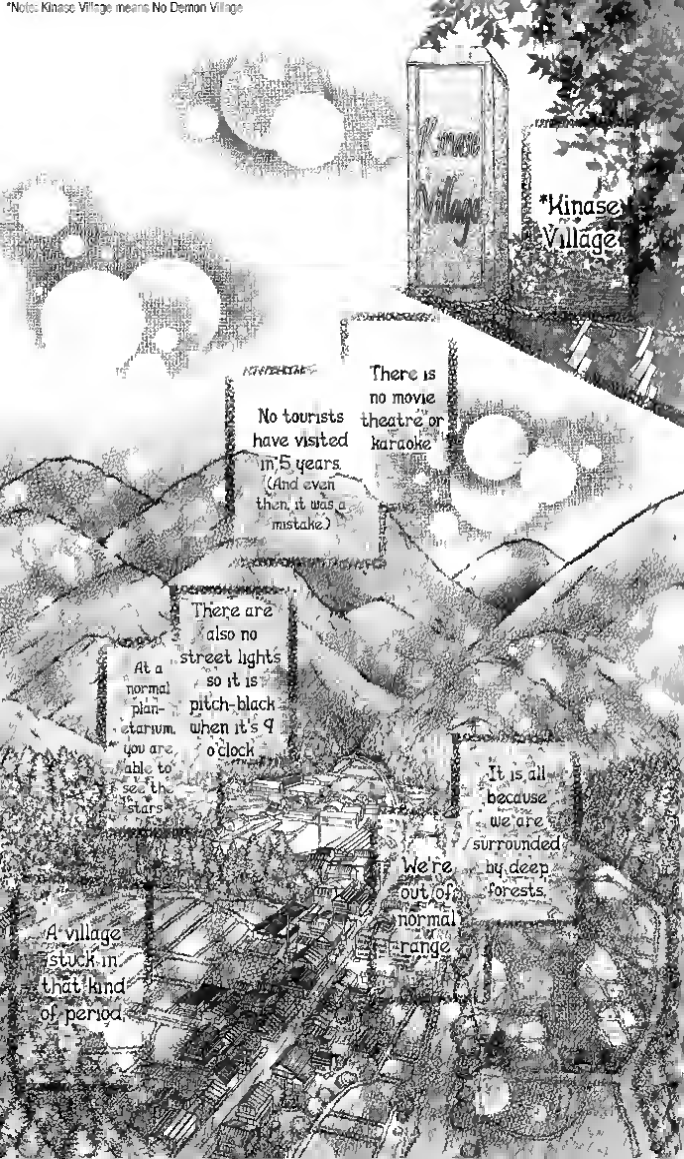
Ayahara Sono

Table of Contents

Sleepless Butterfly Part 1	3
Sleepless Butterfly Part 2	45
The Wind, The Flower, You	77
Monochrome Chord	133
Alice	175

Sleepless
Butterfly
Part 1

*Note: Kinase Village means No Demon Village


*Kinase Village
There is no movie theatre or karaoke.
No tourists have visited in 5 years. (And even then, it was a mistake.)
There are also no street lights so it is pitch-black when it's 9 o'clock.
At a normal planetarium, you are able to see the stars.
It is all because we are surrounded by deep forests.
We're out of normal range.
A village stuck in that kind of period.

I found it!
A Project Done By Manga Abyss
Is where we live
aH
Kaya (3rd year middle school)
Let's head back, Rin!
Good heavens!
Rin, you look ghastly pale, is it anaemia?
Anaemia
...
He's really a weak-bodied kid, isn't he?
Rin (2nd year middle school)

Nee-chan
Eat this!!
BOOM
This grass is really effective on anemia!!
Weeds
.....
Nee-chan
Have you been trying to get this since early in the morning?
slam
HUH?
No way, *Nee-chan?
RIN !!!
*Note: Nee-chan/Onee-chan = Big sister/Older girl
Thank you.
My heart feels happy.
Rin
...
What are you saying?

Eat it!!
No way!!
Rin, do you have anemia again?
That reminds me,
Suzuko also had it, too.
I'll only accept the feelings.
Parent and child.
Aunt Suzuko is mother's little sister and,
Rin's real mother
But, because his father isn't here
And because Auntie's body is weak
Rin was raised at my house?
Oh...? Really?
"Kayo-chan, you'll become Rin's onee-chan for him."

A Project Done By Manga Abyss
You really look like brother and sister
Ah!
This village is okay.
Yeah... That is...
The next village is two hours by bus isn't it?
So, because of that, the super bad cold might not come here.
That's right Sometime ago, the news did something on it, but
Now a super bad cold has been going around.
Rin, you be careful, too.
Yeah...
ATE IT.
After the bus, there are 3 hours to go.
This village...
...is being protected by *Kami-sama.
That's not what I meant.

*Note: Kami-sama = God

Hey, and also,
.....
In this village, by Kami-sama's power, dead people...
Mother.
Those two already went to school
Ah, they ran away.
Long ago, there were bad *Oni who came to this village. But the village wouldn't let them come in.
That's why this village is called *Kinase, right?
How awful, this is the first time I've heard it.
This story continues for 30 minutes...
PROP

*Note: Oni means demon. And Kinase means: No demon

Do you believe grandma's story about long ago?
What's up with that? I'm not a kid anymore, so...
Ah.
Hey,
Rin do you still believe it?
What ?

EEK!
I don't want a praying mantis!!
Onee-chan, here!
A praying mantis!!
Onee-chan doesn't think it's darling and friendly...
Ah.
I found something cute.
...I want it.
Want it?

BOOM!!
wha!?
WHOOOOOOSH
I think I'll leave it at nothing
Hm?
You're on top of him!!
Ah, sorry.
I'm a scatter-brained person.
You can't go.
Your acting is annoying!!
You were totally aiming for him weren't you?
Get off of him!!

Since way back, you've bullied Rin.
You're already a third year middle school student. You're BIG so, you should get serious.
You call that bullying?
It's warped love
Kou-ta!!
Oh! Rin! Long time no see
Of course it was on purpose just now. ☆
A Project Done By Manga Abyss
I'm going... on ahead.
Dejected
Walking
He ran off.
It's pathetic
As far as Rin, Kouta's existence is to cause trauma
That's a lie.
It's not a lie!!
Five years ago,
It was your fault he nearly died!!

ZAA
Liar
In the rain?
Kaya said...
...that you're supposed to wait by the shrine.
I'm not a liar.
.....
If you don't hurry, she'll catch a cold.
Rin.
FIVE YEARS AGO
.....
Something like that happened?
ONE HOUR LATER
She went home ahead of me
I was tricked again...
What the?
DUU
I under-stand !!
Sorry to keep you waiting, Let's go home.
HUH? RIN?
RUNS

What was that sound just now?
I don't know.
Onee-chaaan ...
OKo!!
I'll go and see!!
.....

ROAR
This is...
Rin's umbrella ...
In the end, it became just the two of us...
Neo-chan ...
Help me.
AAH.

Bad siblings
I was useful.
Surprise
About that ..
Rin fell into the river.
SPLASH
When Kaya saw it, she also passed out.
THUD
Because you saved him it was okay. But,
He could have died because of it!!
It's still bad? Isn't it about time you forgive me?
MOM MOM
A Project Done By Manga Abyss
Yep!
Next year,
I'm going to Tokyo ...
So,
Are you relieved?
Eh? You're not going to the village high school?
I'm about to get angry.
You're such an idiot

Soon,
Because I'm leaving this eerie village.
Eerie?
Kaya, will you always be here?
Rin...
I...
If Rin is here.
!?
Leave ... I can mostly read about it but...
Shallow

You're wrong!
Because mom told me it was dangerous outside of the village, she told me not to leave!!
SURPRISE
...speaking of that...
Since that accident, you haven't left the village once?
Ah, probably
Him too?
...
Yeah.

1

Hello! This time is my second book of comics. please pick it up. Honestly thank you very much

This time I had support. Altogether it's three books. I think its about time it's over. thank you very much

About the comic cover, there were something like two more middle school students and I completely forgot to draw them in. By the way, on the topic of Kouto, he's "Kyoto's villain." He's still a middle school student and he has an intense disregard.

In "Sleepless Butterfly" I drew a lot of Japanese style drawings. It was very interesting.

A Project Done By Manga Abyss
"Onee-chan, a cat!"
MEOW
The cat came along.
You can't come along!!
Meow !!
Drive it away
We have to go home.
We can't play anymore.
Enough!! You bully him so easily!!
.....
He's fine.
Just go somewhere

Onee-chan, let's name him Karin!
Karin!!
You punks are childish-
It's "Ka" from Kaya and "Rin" joined together!!
Twinkle
Yup!
Eh?
You already gave it a name?
Twinkle
Kaya
He's cute~♡
Don't "Kya", alright?
Kaya
Alright!
Let's try asking mom
Hey!
It's cute, isn't he!?
Heh

Rin, don't cry.
Things like cats die quickly.
Ka-
Ka-
DUM
If I think about Kana Nee-chan dying...
it makes me sad...
I'm tears,
Then won't stop...
As for you guys, one of you will have to die first. Therefore,
It's impossible for you to always be together.

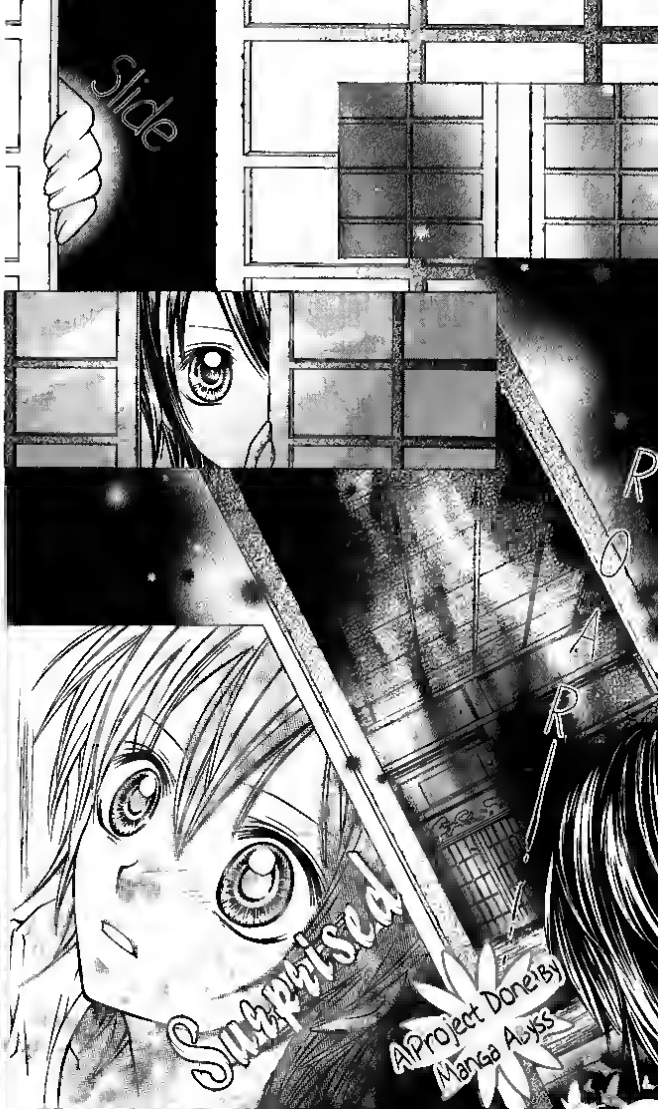
But,
Kouda, I just said that it always seems like you're bullying him!!
I'm not going to die alright!!
Mom died, didn't she?
Suzuko disappeared
Keep this a secret from him for now
I knew
Rin ...
Listen.

A long, long time ago in a secret forest,
There were two butterflies.
As for the two butterflies they were one.
That song... what is it?
A Project Done By Manga Abyss
We tried to sing it, why?
It's an old song that Grandma taught me yesterday
Listen
There was a day when one butterfly shouldn't have known the forest's secret but it knew
As for the two butterflies they were one.
In order to protect the secret
One butterfly plunged into a fire and became sparks.

From the very beginning, it was said,
Two are one.
There!
There-fore, we'll always be together!
Huh.
How does it continue?
Sigh
One butterfly died heroically...
It's not like that!!
Waaah

Always.
Hey...
Because I'm a good sister.
If I'm always near Rin, it's okay, right...?
"Could you listen for a sec?"

You know the river in front of the shrine washed out, right?
Over there
Rin-kun was washed away.
A couple of minutes ago,
What is it?
DING DONG DING DONG
CLICK
CLACK
Rin
SILENCE
It's open...
Rin?

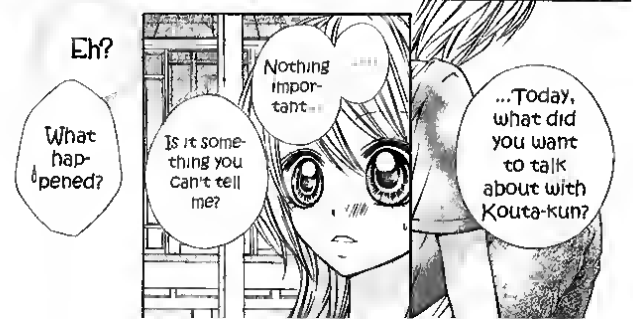

Slide
ROAR!
Surprised
A Project Done By
Manga Abyss

"My grandma said it, but..."
"Do you know the village legend?"
"In this village, people who have died can be brought back to life once"
"But..."
"If they leave the village, they will vanish."

Surprise
Surprise
You really know how to make people feel good while disliking you.
NO WAY!
Coming as far as my house?
What's your business?
Yo
DAZED
PAT
PAT
DROP
I asked Kaya, but...
But you haven't left the village since that day, right?
That day?
Or...
It's not "haven't left", but "not able to leave."

If you make that face,
Try it?
Nee-chan.
Ah, Rin! Help me carry the food.
I'm going to go out for a bit.

Where are you going!?
Wait! You haven't had dinner yet!


Eh?
What happened?
Is it something you can't tell me?
Nothing important...
...Today, what did you want to talk about with Kouta-kun?

Onee-chan,
You've never cried in front of me.
You'd say it to that person, but not to me.
I don't like that.
I... When I was a kid,
When something happened
The first person I talked to was Onee-chan
Because of that, I cried.
But, did you know?
A Project Done By Manga Abyss
TOSU

When something happened,
When I first came,
We talked about everything.
I'm heading out.
Trembling
Well,

CLATTER
I wasn't able to say anything
Risky
Eh...?
Kaya,
Carry dinner ...
I'm going out for a bit!!

What the
.....
Those two, where are they
But If I'm not mistaken, up ahead
Is the village border
There !!

A Project Done By
Manga Abyss
Ba-bump
"You two listen to me."
It's dangerous because things like bears come out. It's bad to leave.
Over there, up ahead is outside the village.

"No matter what."
Don't !!
Rin!
Because its dangerous, it's bad to leave the village.
Kaya ...
Don't ...
Hurry up and come back here.
Nee-chan ...
Wait for me.
As soon as I'm finished, I'll return.
Fin-ished ?
What ...

Rin!
Mother
...
It's bad if you leave the village...
I've already told you that much, right!?
SL
LP

I'm sorry ...
...If you understand then go ahead and go home.
Why did she get so mad?
Why do you think?
Well, about that...
If Rin leaves the village, then he'll disappear, right?
Huh?

I can't move...
That time when you fainted,
Did something happen to Rin? Shall I tell you?
That's ridiculous...
What's that...
Give me a break.
Sweep
My heart's starting to beat faster
Five years ago - On that day.
A Project Done By Manga Abyss

"Kaya."
"That's enough of that story."
"Hey, ...mother, who was it that saved Rin?"
"You don't know the person."
On that day,
I don't want to hear it...
Rin ...

What are you doing? Let's go home!
GRAB
Nee-chan!!
"Died."

On that day, one butterfly
Nee-chan?
shouldn't have known the secrets of the forest, but it knew.

Kaya
A Project Done By
Manga Abyss

CREDITS

Scanner: twistedtale

Translator:
Mai in Wonderland

Proofreaders:
kkaarreenn + Shi + Jenangelx3

Editor: Ri-chan

QCer: zeppy

Sleepless Butterfly
Sequel

RIN
...
EVER SINCE WE WERE KIDS, WHENEVER HE BECOMES EMOTIONAL-
HE GETS A FEVER.
38.9
...
It's not really falling, is it?
Kaya, start getting ready to go to school
NO WAY!!!
If it's Rin, it's fine!!
But his fever isn't going down, is it?!
If he attends school now, he'll get a bad cold!
Ah...

Because he died.
Kanya Abyss
THOSE TWO ...
GEEZ.
Kaya?
AS FOR RIN'S SAKE, HE CAN DO ANYTHING HE WANTS.
Kaya!
What are you doing?? Please listen!!
Kaya! What on earth..!?
I'll stay by his side until he gets better.

What's wrong?
What was that you were yelling just now?
I'm not intruding!!
Calm down or you'll wake him...
Rin, it looks like you can eat something
Look, I bought some stuff this morning.
Stuff that Rin likes.
Eh— You forgot?
Is that so?

I'm sorry, nee-chan.
I...
Nee-chan liked that and I knew it.
So I wanted it on purpose.
Even though you really wanted it a long time ago...
I want what Nee-chan has, too!!
Umm...
When we were shopping, Rin said he did not need it, didn't he?
.....
Rin—
Even though you really loved it,
It didn't matter and you gave me some.
Here.
Pluck

I was really happy.
I'm full, so I'll give it to you!
And now that I think about it ...
Those were happy memories ...
They were all given to me.
All of them were about Nee-chan caring for me.

drip
Hey, are you asleep?
Yeah ...
...What are you saying?
Is it because of the fever?
Bus Times Weekdays
The last bus comes at 17:30...
I wonder if I'll be on time...
Rin ...
I'm going to a hospital in a big town—
Because I'm going to get medicine for you...
Wait for me.

On that day
I'm sorry...
I couldn't do anything for you.
Kaya?
Step
Kouta-kun came.
There was some fine tea so I brought it with me.
Please don't fuss over it. ♡♡
Sits up
Right now—
Hmmm
Since the both of you are missing school, someone is worried.
Huh?
She isn't here, is she?
Ah..
It seems like she went out while I was asleep.
Manga Abyss

You already died long ago.
Are you awake?
Rin-riiin
Um, hey
Wow! What a fever!
COURTEOUS PATIENT
Well,
You're not dead.
Dripping

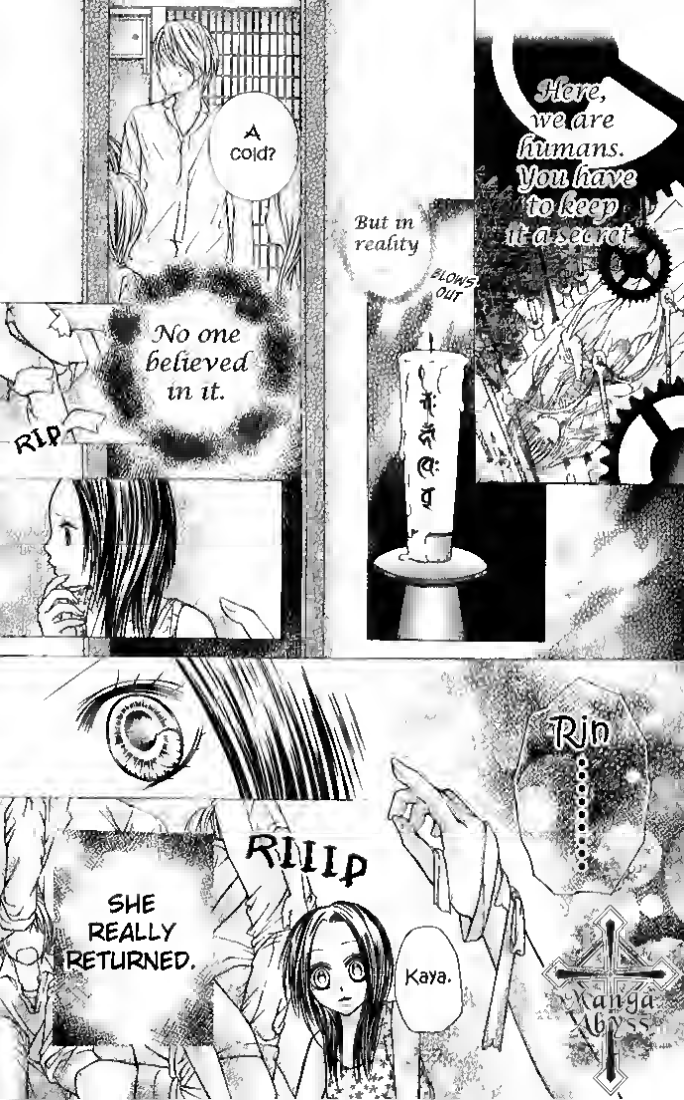
Alright!
It will be here soon!
grab
It's here!!
Shinho Bus
Before Kinase Village
Kouta-kun, what are you talking about?
On that day, all the adults gathered and did something strange.
Rin, is it okay if I told you?
Rin!
...On that day—
Rin!

You really...
Saw everything?
Rin!!
I...
When I was discovered, I had already fainted, but—
But—
I was uninjured
I was saved. Another person was flowing in the river. That person—

Saved me.
The one who died that day—

It's a lie...
Please!
Bring onee-chan back!!
Auntie said it could be done!
There is a legend that can actually be carried out...
Then do it!!
Was nee-chan.

stagger
No!! If nee-chan dies, I...
I remember from there on...
Death ...
After that—
I put Rin, who fainted from the river, beside Kaya...
Until it was time for farewells, I let them be together.
It's pitiful... But when Rin first saw her...
AT THE TIME, SOMEONE SAID-
That ceremony has only been tried once.


A cold?
No one believed in it.
RIP
But in reality
BLOWS OUT
Here, we are humans. You have to keep it a secret.
Rin
RIIIP
SHE REALLY RETURNED.
Kaya.
Kanya Abyss

NO ONE?
But...
It seems that that girl is starting to remember ...
Perhaps ...
That's enough!!
If Rin left the village, Kaya would definitely leave too.
That's what we thought, so we had to be strict on Rin, too.
You can't bypass the part that are infront of Kaya
At the time, it just gave us sleep.
Something like life and death, I don't understand.
In this village, Kaya's whole life...

Karin...
This is...
Weekdays
...Where is nee-chan?
That girl—
She couldn't be leaving the village...
!?
Rin!!

THUNK
Where did you go by yourself?
Kaya!!
Huh ...?
Nee ...

I remember everything.
My hand...
whoosh
Something like life, and death. I don't understand.
In this village Kaya's whole life.
Ah...
But...
I thought it was Rin who died.
When I understood that I was actually the one who passed away—
I wasn't sad.
Tears didn't come out.

If it's like that—
Will...
Being by Rin's side—
Hey ...
This hand, I wonder if it'll disappear someday.
Be a bad thing!?

In the village is okay—
With the two of us.
Forever...
Kaya... I told you that long ago, didn't I?

We...
The two of us are one.
Therefore, let's always be together!
I...
What?
Just say it.
FIDGET
Well...
Um...
Listen—
FIDGET

*In the previous chapter, it states that they are not siblings, but cousins, which is okay, I guess?

Kyouta!
What are you looking at?
Ah, I was just thinking about Tokyo being a mountain.
Are you going to live in the country when Tokyo is right here?
Tch! Stupid country area.
Aha haha ...

What would you do—
If she leaves the village, she will die, won't she?
If she disappeared.
Wait!!
I would go to where nee-chan is.
At that time...
Can you do it? Can you see it?
...Outside the village—
?
?

You and Kaya were close
Really close— But,
I really like it!!
That's impossible.
Progress
Kaya
For Kaya or who?
Perhaps this kid's origin is here?!
Well, just shut up.
!?
You're the one who's not talking!!

2

The setting of "Sleepless Butterflies" is in a very rural place. Because I was raised some place similar, so it's expected that I would like a story about the country.

This time a person in charge went along with me to help me collect data. The person in charge's job was to come in day in and day out and speak their heart out while keeping me prisoner.

↑

If I watch Prison Break, I get distracted for the rest of the morning.

As expected, the mountain roads made me carsick. But the person in charge was good and the people around me helped out.

Girls shouldn't go "Errrrrr".
Mama !?
House sitting.
Ehhhh
!!!
Well,
Then sing the butterfly song!
I know you like it,
So, okay.
A long time ago in a secret forest,
The two butterflies were one.
One day, one butterfly knew about the secret of the forest, but shouldn't have known
As for the two butterflies, they were one.
In order to protect the secret,
One butterfly plunged into a fire and turned into sparks.

But—
Rin!
Wait, if you forget about your wallet, what will you do?
Ah, I forgot?
PAPA IS AN IDIOT.
Well then, come home safely!
We're leaving! ♡

Hey Papa...
Hmm?
Why is it that whenever we leave the village, Mama has to stay at home to watch the house?
Is it okay to continue the song?
No— Sing it!
I like the last part.
hurry
hurry

For eternity, the two lived as one.
The butterflies—
Continued to live in the forest's secret.

Rin

CREDITS

Scanner : Angelsera

Translator :
Harajuku_Maikeru

Editor : Enial

Proofreaders :
Shi & Jenangelx3

Quality checker : Zepuce

The Wind The Flower You

The transparent and blue sea
The deep red hibiscus
These are common here.

Starting today, I am a third year in middle school
Its getting carried away
LOOK
Yakoso! OKINAWA
That boy is just skin and bones. I wonder if he wants something to eat
That's what I thought
It will be really trouble-some if I fall
Swish
Squeak

Isn't that our school uniform?
I wonder what he's doing this early in the morning
Suicide ?!
Ah!!

Until now ...
Ah, its Erika!!

Huh?
Slow
Looks
Good Morning!
Kanya kyaa!
Ah
What ?!
That's wonderful !!!
You're just a little... anxious.
drrrrr
Chew
Chew

Why are you so distracted ?
Well, you're actually always distracted ...
What's going on?
What happened a little while ago?
Um... a little while ago
Please be seated.
Nevermind
Well it's ..
I fell in love during spring vacation.
I don't want to boast, but
Erika-chan doesn't have a first love either.
...oh my.
Before the opening ceremony,
A transfer student will introduce himself.
EHH
A TRANSFER STUDENT?
CLATTER

HE CAME !!
I'm from Tokyo.
My name is Yasui Ryosuke. It's a pleasure to meet you.
Ah ...
Well, your seat ...

There's a free seat next to Arakaki.
YES!!
Well, seat there.
Yes.
Clatter
Eh ?!
Its really empty!
Glance
Nice to meet you.

Chatter Chatter
It's difficult to make friends
Yet he's more popular than you
Ah, there he goes!
RUNS
CRAP !!!
ONE MINUTE LATER
RUNS
A HA HA
Stare down
Ah, he's coming back
It's him ..
Yeah.

Seriously ?!
Yes! Of course !!
Are you guys coming as well?
After this is Yasui's Welcome party.
Right!
He's a pretty good guy.
Why did you come back?
Eh?
Let's go, okay?
Erika are you free?
Ah?
Right... Erika...
You're not check is cut. But wouldn't it be good to have some female present?
Wait here.
Wai
It's good at a time like this. Boys...
SPLASH

IT REALLY SEEMS LIKE SPRING
Why do they hate each other?
It's a bit of a shock
It looks really fun.
I heard he came from Tokyo
Uwah I thought it was rather pitiful. It's good though, it's good —
Tokyo is a place where you could play till you die
Yeah- I wonder why it's like that —
Well, yeah
Okinawa ...
Yes! There isn't a train either!
It seems so, yeah
wait wait

There really isn't anything here
You're not gonna buy anything !!
Oi
Oi
True, we don't have those kinds of things, but ...
I'm always spacing out
Kanda Abyss
UH
Heavy.
Huff
Huff
Thunk
I bought too much.
Erika, just a little further!
Give it to me.
I dropped it
YES !!!

That's enough for today.
He surprised me!!
Ha
I'm sorry.
I'm really sorry.
WHA-
!?
SLAM
He
He
He
He
Eh
You just dropped it!

At that time
Did your eyes meet mine?
Seeing Okinawa's sea,
moved me deeply.
He noticed
Don't worry.
You see,
I was thinking, I wonder if she doesn't think this is weird, but

Right?
Alright
Okay
But
Okinawa's sea is really amazing.
Tokyo's sea is different.
Is that so?
This is normal for us.
We don't really think it's amazing.
Well, that's a waste.
It could probably move me deeply every single day
Just by seeing the sea

Thanks !!
Ah, I think I'm glad about coming to Okinawa ...
It's probably shocking
Eh?
For what?
That's it?
because I'm happy
Long.
Warm.
There's really nothing everyday
Are there a lot of girls like you everywhere in Okinawa?
Huh?
Interesting girls

Of course it's like this, but ...
...but maybe it's different too
From today on ...
Pig's feet !!
Pig's feet bentou?! Wild!!
That's right!

It's because grandma asked me what I wanted to eat
She said Okinawa's food is good
It's only two days and his name is already well known.
Pig's feet is popular.
I wonder if I should go buy something
IT ISN'T.
Hey
Yasui!
There's someone calling you
Yeess.
SLAM
Uwah~!

GYAAA!
I really hate that girl!!
She gets every good guy to join!
She's the basketball club's manager, but...
She came ~~~ Group's B Shimizu!!
Nice to meet you.
Really? Scary ...
She did it!! Shimizu's touch!! (Body Touch)
Kanya
She came.
She came!
Really?
How about that?
What?
Okinawa's special product, half impressions

Shimizu-san?
I haven't entered the basketball club
Did you join?
Well
AH!
WHAT IS THAT BREAD?!
This?
Shimizu-san gave it to me
And tomorrow, she's going to guide me around Okinawa...
YOU'RE GOING 2!
Hell

I declined,
the basketball club too.
I declined.
What's up with that?
It's okay though.
He said it himself, so I shouldn't worry

OOH !!
!?
Roll
Roll
BOOK
Wait a second
Say something !!
I felt didn't I?!
I couldn't speak!
Well then ...
Do you want to sit?
You're looking at the sea again?
Yeah.
Today, I'm also deeply moved.
And I'm sort of free
Sorry for intruding
Go right ahead

He really likes it
That's right.
I know of a very beautiful sea!
No way
Better than here?
Yeah, absolutely !!
Only the people in my hometown know it
You have to travel on a tiny road
It's ahead of a hibiscus tunnel
The sea has a sandbar, but there are a lot of fish swim there
However, I've only been there once as a child
I can't really recall the way there
That's a waste.
We went there to swim, but it was too dangerous
Wow ~
How about that

Next time, I'll definitely go with Arakaki.
I declined.
Manga Class
Blush

We saw a wonderful thing.
I understand.
Grin
It's more like, she's restless
She's not spacing out
Recently, that girl has been acting weird...

I've also become used to looking at the sky
The sea as well
Yasui-kun is reflected in the scenary
My heart is on fire
From
If it's four people
Then it's alright.
TOMORROW, CAN THE 4 OF US PLAY TOGETHER? COME WE'LL MEET IN THE SCHOOL AT ONE.

THUNK
RUN
ouch♡
He's here
Oh !!
AGAIN?!
Huh ?
Where are the other two ?
SPLASH

Of Course It's a lie
Last Minute Cancellation!!
1st Sudden Fever
2nd Memorial Service
3rd Grandfather is ill
Ah
I just got a mail.
A memorial service
and a sudden fever so they can't come
HUH ?!
What... What do I do?
until Arakaki come, I was thinking about it, but...
It's totally a lie.
Wow.
What's up with that?
Heh.
Next time, I'll definitely go with you.
..to the Phantom sea.
I want to go there..
An.

I want to take you to see it!!
Yeah!!
I finally said something and smiled
I'm really happy about this.
Welcome to Okinawa
Huh? We already arrived back at school?!

But the Phantom Sea.
EVEN IF IT'S EMBARASS-ING ...
I di-didn't find it...
... I'm sorry
We have to try to find it again.
I'm really tired
The two of us. ♡
I didn't say it.

You swim, don't you?!
EXCUSE ME!
Yasui-kun?
Uh
Um, well~
Your name ...?
Um
Oh
...
She's looking
THE BEST SWIMMER IN THE OLYMPIC TEAM!!
I saw him in a magazine!!
THAT'S RIGHT, YASUI RYOUSUKE !!
TI NG

NO WAY!
OLY-MPIC ?!
Amazing !!!
Why did you keep such an amazing thing a secret?!
Perhaps, you're going to participate in the next Olympics?!
BEIJING! BEIJING!!
* Beijing call
.....
Bei
That's Um a story from long ago..
I sort of gotten injured and took a break from swimming.
During that period, my father decided to transfer and come here
I'm not doing it now.
Sorry.

What a complete waste for our school, right?!
If your injury heals, please join!!
Yeah.
I'll think about it later
Swimming
I see
That's why he likes the sea
The only one absent
Is Yasui?
Well
Arakaki.
You're the closest one to Yasui.
So take to him the print outs.
EH?
Yes...

Even though it has to be in this area.
Yasui-kun isn't here.
Excuse me!!
Yes?
Is there a Yasui residence in this area?
Ah.
You're Ryousuke's friend?
I'm his grandmother.
Oh, I see!
Yasui is that child's father's surname.
I'm his grandmother, so my name is Shimabukuro.
SWEAT
SWEAT

That child.
Is he cheerful in school?
He likes swimming.
Yesterday?
Ah.
Yes!
Yesterday, he said if his injury healed, he might join the swimming club.
That's right
Because Yasui-kun didn't go to school today,
I brought him this. Can I give it to him?
Early this morning,
Didn't he go to school as normal?
Um..
I've got a request.

Kaiya Abyss
Squeeze
I'm worried about yesterday and today.
Not here...
Would you find Ryousuke for me?

What is it?
Huh.
Where?
Yesterday, he said he'd enter the swimming club but..
That child's shoulder is worn out...

He can't swim anymore
Suddenly he said he wanted to come to my place..
Everyone was surprised
Step
Before the spring..
Was a school for superior sports team
The school that child attended..
"My parent transferred."
It didn't matter where he went because he was probably running away..

I finally saw the sea.
I thought Okinawa was really great ...
What are you really thinking?
Huh?
What's this? It's so sudden.
Today, you were absent, so I went to give something to Yasui-kun.

All of it?
.....
You heard it from Grandmother?
Haaaaaa
My grandmother is sometimes prone to worrying.
So she doesn't frec. I don't absolutely avoid telling her.
I told that child that for the sake of not experiencing the same bitter event and the old school
I always told him not to worry
She told me various things, so I thought
Those kind of words, also
Don't worry.

Yasui-kun declined
I did only fun things everyday, so that I would forget all about it
It was something like forgetting.
Up until now it was always like that
Geez. Before I came here, I was breaking apart, but ...
From here on too ...?
But.
The first time we met ...
So I won't worry.
and was deeply moved
I saw Okina-wa's site

SIGH

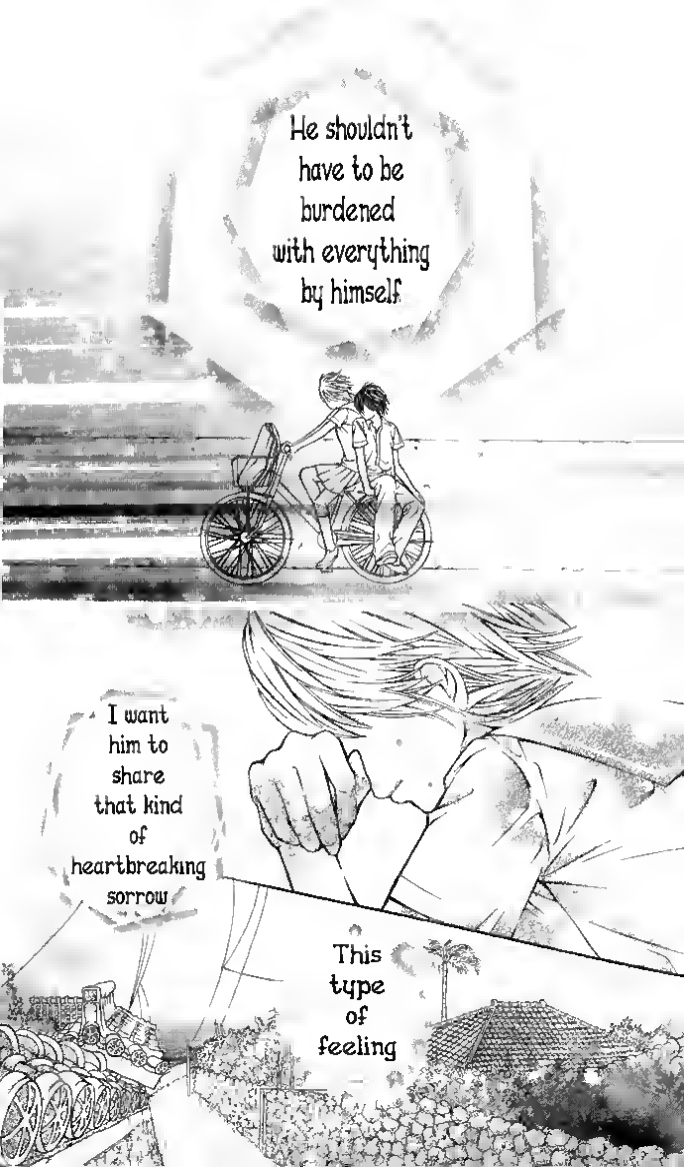
Rustle
Kanga Abyss
Weren t you crying?
A new way of life...
My surroundings
I said I wanted to explore them immediately.

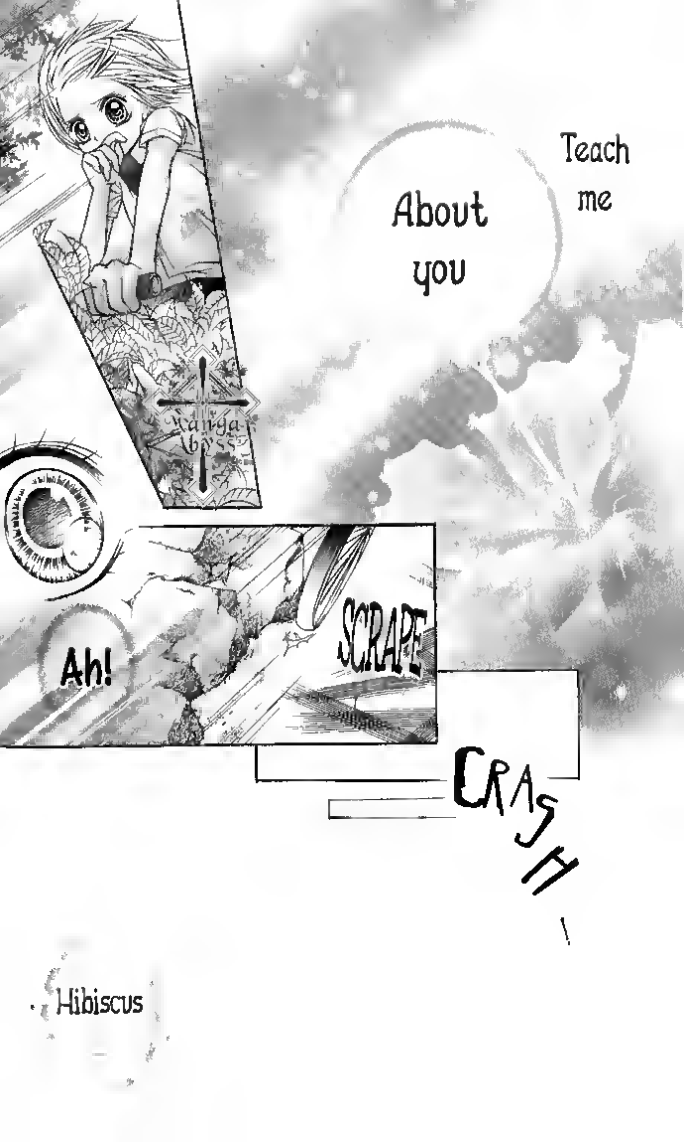
But they aren't anywhere ...
And not here ...

Shhh
Shhh
Grab
Come on.
Huh?
Splash

Ride on the back.
Chink
Let's go to that sea.
His eyes are already sad because we couldn't find that sea.
We passed this way yesterday.
It's alright !!

Because we'll find it!!
Don't worry and just ride...
Where...?
THUNK
...yeah.


He shouldn't have to be burdened with everything by himself
I want him to share that kind of heartbreaking sorrow
This type of feeling


Teach me
About you
Ah!
SCRAPE
CRASH!
Hibiscus

It's ahead of a hibiscus tunnel.
The sea has a sandbar, but there are a lot of fish swim there
Arakaki ...

Squeeze
We found it.

*IN JAPANESE THE KANJI FOR A NEW WAY OF LIFE "LIFE"+"ROAD" EARLIER, IT WOULD LIKE THAT KANJI, BUT IT IS JUST USED AS "NEW ROAD" THIS TIME.

Yeah
...

クリスマス★スペシャル読みきり

表紙と扉絵のカラー10P

世界が白黒に見える女の子・紅の物語！

聖夜の奇跡

モノクローム・ワールド

彩原(あや)その

★そのワンの1stコミックス「天国の切符」11月15日発売決定!! 描き下ろしで美しい絵でつづる、心揺さぶる読みきり集。ぜひゲットしてね！

EVERY-ONE-!!
TODAY IS EVERYONE'S FAVOURITE DAY, CHRISTMAS DAY!!
WHEN IT'S CHRISTMAS, THERE ARE LOTS OF RED ITEMS,
SO WHO KNOWS WHAT THEY ARE?
SANTA CLAUSE !!!
A REIND-EER'S NOSE !!
A MAIL BOX !!
eh?
I KNOW !!
BL-OOD !!!
A REALLY BIG STRAW-BERRY ON TOP OF A CAKE !!

JUN'S PAPA IS ALWAYS SO BUSY WITH WORK, BUT--
I'M ALWAYS ALONE AT CHRISTMAS SO
THIS IS MY FIRST TIME WITH MY PAPA! ♡
HE PROMISED ME THAT HE'D BUY A REALLY BIG CAKE!!
REA-LLY?!
SFX: I CAN'T WAIT
JUN-CHAN, I'M SO HAPPY FOR YOU-!!
TODAY, WE'RE IN FRONT OF THE STATION, AND WILL BE BROADCASTING
THE CEREMONIAL LIGHTING OF THE CHRISTMAS TREE..

A REINDEER'S NOSE...
SANTA CLAUSE...
3
2
"WHEN IT'S CHRISTMAS, THERE ARE LOTS OF RED ITEMS, SO WHO KNOWS WHAT THEY ARE?"
5!
4
WE WILL NOW START THE COUNTDOWN!
"THIS YEAR, LET'S EAT A HUGE STRAWBERRY CAKE TOGETHER!"
"REALLY!? ABSOLUTELY!?"
"IT'S A PROMISE"
"YUP, OF COURSE!"
1!

ON THAT DAY,
THE COLOR 'RED'
DISAP-PEARED FROM MY WORLD.
AND I FINALLY BOUGHT ONE TOO
OH.
YOU DIDN'T EAT YESTER-DAY'S CAKE?
YOU SAID YOU WANTED TO EAT ONE, JUN
BUT THIS ONE IS ROTTEN.
LOOK!
THIS STRAW-BERRY IS PITCH BLACK.

AH-.
IT'S ALMOST CHRIST-MAS, HUH.
10 YEARS LATER
WE'RE FIRST YEARS IN HIGH SCHOOL NOW, SO I THOUGHT I WOULD BE SPENDING CHRISTMAS WITH A BOY-FRIEND.
ME TOO.
I THOUGHT IF I GOT A PART-TIME JOB OR SOME-THING, I'D GET A GIRLFRIEND.
HEY, YOU'VE BEEN CHEWING ON SOMETHING FOR AWHILE NOW...
JUN, YOU REALLY DON'T HAVE ANYTHING TO WORRY ABOUT, HUH!!
What are you eating?
OH!
I LIKE THE LEMON FLA-VOURED ONE-"
Let me have one!
HERE YOU GO!!
THA-NKS. ♡
SFX: EH!

IT HAS BEEN ALMOST 10 YEARS SINCE THAT CHRIST-MAS.
Akito~! You're so picky!
HEY!
THIS IS PUR-PLE.
lemon is Yellow
SFX: AH, I SEE
NOW-A-DAYS...
EVERY-THING THAT I SEE THROUGH MY EYES,
ARE EITHER BLACK OR WHITE.
EVERY-THING'S PITCH BLACK.

EVEN SO...
I'M NOT LISTENING
I HAVE PROBLEMS TOO, YOU KNOW
DON'T YOU WONDER HOW IT'S LIKE TO SPEND CHRISTMAS WITH A PERSON LIKE KUROKI-KUN?
STUPID...
DON'T YOU GUYS SEE IT?
THAT AURA THAT I PROBABLY CAN'T ESCAPE FROM IF I ENTER
It's not something to talk about
SFX: PRETTY MEN
I WANT TO KNOW WHAT HE'S GOING TO DO FOR CHRISTMAS!!
TAKAHASHI, YOU SHOULD BE LIKE ONE OF THOSE 'WHAT'RE YOU GOING TO GO ON CHRISTMAS' PEOPLE
Takahashi
ME!?

IT'S OKAY! YOU LOOK LIKE A PERSON FROM JOHNNY'S!!
...I'M SO CONFUSED.
What person from Johnny's?
SFX: DAWN IT!!
YEAH!
YOUR FACE AND YOUR PERSONALITY ARE THE COMPLETE OPPOSITE OF HIS'
HERE IT IS!! JUN'S RANDOMNESS!!
YOU GUYS DON'T UNDERSTAND MY FEELINGS, WHEN I'M BEING COMPARED TO THE DREAMY♡ COOL KUROKI-KUN!!
I UNDERSTAND!!
IT'S NOT SOMETHING TO TALK ABOUT, BUT I'M SURE THERE'S SOMEONE WHO HAS YOU ON THEIR MIND♡
YOU'RE JUST BEING RANDOM AGAIN...
THAT MAKES ME SOUND LIKE A LOVE-SICK GUY!!

NOTE: JOHNNY'S ENTERTAINMENT IS LIKE A J-POP MUSIC COMPANY WHERE ALL THE SUPER POPULAR GROUPS ORIGINATE FROM.

IT'S NOT RANDOM.
...?
I REALLY DO UNDER-STAND.
DAD!!
IT'S DINNER TIME!!
WHAT'S IT TODAY?
FRIED CHIC-KEN!
OH ♡
I WAS THINKING WESTE-RN-STYLE.
SO IT'S KEN-TUCKY !!
WHY ..?
WE WERE TALKING ABOUT CHRIST-MAS IN SCHOOL
SO I FELT LIKE EATING IT.
CHRIST-MAS REALLY CAME UP QUICK, HUH.
I GUESS SO.

I'M SORRY...
WHEN YOU WERE A CHILD, I ALWAYS LEFT YOU ALONE DURING CHRISTMAS.
BECAUSE OF THAT,
YOU'VE SAID SOME STRANGE THINGS, RIGHT?
LIKE A PITCH BLACK STRAW-BERRY.
STRA-NGE.
OH, THAT.
I ONLY SAID THAT TO CHEER YOU UP.
I'M NOT LONELY ANYMORE, SO I'M TOTALLY FINE!

I SEE
I ABSOLUTELY ...
WILL NOT TELL ANYONE ELSE MY SECRET AGAIN
"IT'S A SECRET"
THERE ARE STILL A FEW COLOURS THAT I CAN SEE.
BUT I KNOW THEY'RE DISAPPEARING LITTLE BY LITTLE.
THE RAIN IS BLACK,
THE SKY IS WHITE,
PEOPLE ARE WHITE, CATS ARE BLACK,
THE MOVIES I WATCH ARE IN BLACK AND WHITE
AND I SEE A LOT OF OTHER THINGS IN BLACK AND WHITE
WHY IS IT LIKE THAT?
I DON'T KNOW
WHEN WILL IT BE FIXED?
I DON'T KNOW

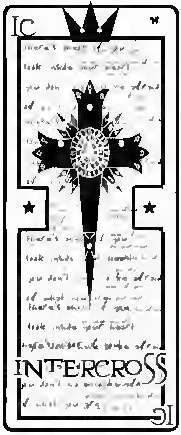
I'M GOING TO MY CLUB ACTIVITIES NOW
bye bye!
WHEN I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL,
I ONLY TOLD MY SECRET TO ONE PERSON.
"AKI-CHAN"
WAS A VERY CLOSE FRIEND OF MINE.
AH.
I WAS DREAMING
YEAH!?
YOU WERE REALLY SLEEPING JUST NOW, WEREN'T YOU?
you seemed really surprised
JUN!
"I BELIEVE YOU"
YEAH.
AKI-CHAN, DO YOU BELIEVE ME?
MY SECRET?

YES! IT'S RAINING !!!
I MIGHT BE ABLE TO SKIP PRACTICE ♡
"SHE SEES THE RAIN AS BLACK?"
DID YOU HEAR IT FROM HER?
YEAH, ALSO, JUN-CHAN SEES A LOT OF OTHER THINGS AS BLACK AND WHITE
EHHH- IS THAT SO?
NO IT'S A RUMOR
BUT IF IT'S TRUE THEN,

THAT'S SO SCARY.
YOUR PEN,
FELL DOWN.

NO WAY !!
OH NO !!
IF HE SUD-DENLY SEES ME LIKE THIS,
HE WILL SAY I'M WEIRD.

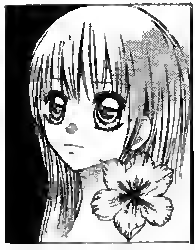
EH?
LET ME GO!!
I SAID IT WAS A SECRET!!
WHY DID YOU TELL OTHER PEOPLE ABOUT IT?
I THOUGHT IT WOULD MAKE YOU HAPPY...
THAT YOU DIDN'T HAVE TO LIE TO EVERY-ONE
I WAS...
REALLY HAPPY WHEN YOU SAID THAT YOU BE-LIEVED ME.
BUT, THE TRUTH IS THAT YOU DON'T BE-LIEVE ME, RIGHT?



everyone from the Intercross staff would just like to wish you a

MERRY CHRISTMAS

filled with presents, happiness and ♡ LURVE ♡



YOU LIAR !!!
THAT DAY ...
I 'LOST' ANOTHER COLOR
THEN, RIGHT AFTER THAT, AKI-CHAN HAD TO TRANSFER SCHOOLS ..
AND I ALSO LOST AN IMPORTANT PERSON

CAN SEE NOW.
THAT'S WHY I DECIDED.
NO ONE ...
THAT I WOULDN'T.
TELL MY SECRET TO ANYONE ELSE
... YEAH.

I GUESS HE ALREADY WENT HOME.
OH, HE'S HERE.

HOW DO I EXPLAIN MY CRYING FROM BEFORE ?
UMM .
ABOUT BEFORE, WHEN I OPEN MY EYES THIS WAY .
OHHH!
MY EYES START TO MOVE AROUND, AND THE TEARS
AH!
And also...
ARE YOU FEELING BETTER?
...WANT TO LISTEN?
WHA !!

I'M SURE THAT ...
I'M SEEING A BRIGHT RED SUNSET RIGHT NOW &...
I CAN'T SEE ANY COLORS, BUT...
WHEN I CLOSE MY EYES,
THE SMELL OF THE OCEAN AND
THE SINGING VOICE I'M HEARING,
ARE BOTH IN THE SAME WORLD
YEAH ...
IT'S BECAUSE I'M BY YOUR SIDE
YOU KNOW,
THERE'S A COUPLE IN THE TRAIN THAT'S LIKE THIS
THEY'RE A LITTLE NOISY, TOO
A COUPLE !?
O HO HO!

MY HEART IS BEATING, BUT...
IT'S COMFORTING.
I WANT TO STAY LIKE THIS A LITTLE LONGER.
I WONDER WHAT COLOR HIS HAIR IS.
SURE.
カリ
フト
SHALL WE GO HOME?

EH-?
LET'S MAKE A CAKE!
SFX YOU LITTLE KID
I WANT TO EAT A HUGE CAKE, ALONE, WITH YOU
JUST ONCE,
SO, THAT'S THEM
I WANT TO SPEND ALL OF TOMORROW TOGETHER
I JUST KNEW IT, THERE'S GOING TO BE TENSION GROWING BETWEEN COUPLES
TO BE ABLE TO TAKE A BIG BITE OUT OF A CAKE,
USED TO BE MY DREAM
NO WAY!
Going at your own pace, huh?
SO HE'S NOT THAT KIND OF PERSON
LIKE DATES!! OR DATES!! OR DATES..
I'M HOLDING BACK A LITTLE
THERE'RE SO MANY THINGS THAT ARE PLANNED
DON'T TELL ME,
TOMORROW IS CHRISTMAS?
EEH!?
Now you notice it?

SUPER-SERIOUS.
WILL YOU BE SERIOUS?
WELL, WHATEVER YOU'RE GOING TO DO
THE NEXT STOP IS SAKURAGA HILLS-
THIS IS WHERE I GET OFF
AH.
OH YEAH, IN THANKS FOR TODAY...
TO BE ABLE TO TAKE A BIG BITE OUT OF A CAKE,
USED TO BE MY DREAM.
SAKURAGA HILLS-
ARE!

DO YOU HAVE SOME TIME TOMORROW?
THERE'S SOMETHING THAT I WANT TO GIVE YOU
8 O'CLOCK, IN FRONT OF THE SCHOOL!!
THE DOOR WILL BE CLOSING ..
AH!!
SURE THING.
"SURE THING."
ALRIGHT!

A HOME-MADE CAKE...
ARE YOU IN LOVE WITH SOMEONE?
DON'T LOOK !!
I ALSO ...
HAVE SOMETHING I WANT TO GIVE TO you.
I'M PRETTY GOOD AT THIS!
NOW, ALL THAT IS LEFT IS TO PUT ON THE STRAW-BERRIES!
OH NO!

SORRY.
YOU'RE EMPTY-HANDED
THERE WAS SOMETHING I WANTED TO GIVE YOU, BUT...
WHILE I WAS MAKING IT,
I MESSED UP.
MESSED UP?
WELL I GUESS IT'S OKAY.
SORRY FOR QUES-TIONING YOU.
Jun left today?

I COULDN'T GIVE HIM...
JUN ...?
THAT PITCH-BLACK CAKE.
WHY ...
WHY?

IT'S ABOUT 10 MINUTES UNTIL THE LIGHTING OF THE TREE
I CAN NO LONGER FIX IT...
WHY AM I THE ONLY ONE...
AM I JUST GOING TO BE DECEIVED BY EVERYONE AROUND ME?
WHO'S ALWAYS IN THIS BLACK AND WHITE WORLD?
IF I DO THAT ... THEN, IN THE BOTTOM OF MY HEART,
EXPRESSING MY FEELINGS...
IF I SAY THE TRUTH,
THEY'LL SAY I'M WEIRD OR SCARY

THE ONE WHO DOESN'T TRUST ANYONE...
IS ME?
"IT'S A SECRET".

"THE RAIN IS BLACK."
"THE SKY IS WHITE."
AKI-CHAN...
"PEOPLE ARE WHITE."
"A CAT IS BLACK."

KUROKI
AKIYA.

"JUN!"
DO YOU REMEMBER NOW?
I'M GLAD THAT YOU FORGOT ABOUT ME,
IF YOU'RE ABLE TO SMILE LIKE THAT.
I CAME BACK IN MY THIRD YEAR OF MIDDLE SCHOOL,
DIDN'T YOU MOVE!?
AND ...
I FINALLY MET YOU AGAIN.

AKI-CHAN...
THE TRUTH IS THAT YOU'RE STILL IN THAT BLACK AND WHITE WORLD, ISN'T IT?
...BUT I KNOW.
AFTER THAT,
IF YOU CRY NOW, I'LL BE THERE.
AT THAT TIME, I COULDN'T DO ANY-THING AS A KID, BUT...

"I BELIEVE YOU."
I WAS THE ONE WHO DIDN'T BELIEVE IN THE AKI-CHAN THAT SAID THAT
I CAN ALSO ...
EVEN SO...
HAVE I ALWAYS BELIEVED IN HIM...?
EMBRACE THE PERSON THAT I LIKE.
THANK YOU...

I WILL NOW COMMENCE THE ILLUMI-NATION COUNTDOWN!
5
4
3
2
1
THIS TIME,
IF A PERSON LIKE AKI-CHAN IS HERE,
THEN I WILL..

BELIEVE
IN THIS
WORLD.

YOUR HAIR IS A BIT TOO BROWN.
AKI-CHAN.
おわり
★そのサシの次回作をお楽しみに!!

CREDITS

Scanner : Angelsera

Translator :
Harajuku_Maikeru

Editor : Enial

Proofreaders :
Pandachi & Jenangelx3

Quality checker : Zepuce

ALICE

I am Alice
Not Alice in Wonderland, but Alice in Regularland
When I was a child I really thought that I could go to Wonderland
What kind of place is Wonderland?
It wasn't like that, but

Happy birthday Alice!!
Yeah! Present !?
I thought you forgot because tomorrow's the graduation ceremony.
Yeah
Afterwards, I thought you should do your best.
Confess to THAT person.
!?
You may not meet him again.
That's right. It's no good because of the graduation, right?
Ye-yeah that one.
Alice sees that person at the station a lot?

I haven't even talked to him! How am I supposed to suddenly confese to him!?
Warn
Hey listen...
LISTEN!!
Gya aa
It seems like since we're in an all girls' middle high-school it can wait.
But it can't !!
Now he doesn't have a girlfriend or anything like that, right? You could become his girlfriend!!
Gya aa
However in Spring, we'll be going to the Girls Escalator high school
You might not run into him then, right?
Gya aa
Opens
Well let's open the presents shall we?
Crinkle Crinkle
BORING !
Hm ?
NAME TOWEL
AH-CHAN
What is this?
Ah.
Confess, huh?
Huh
I really don't know anything about that person.
His name either.
Ah-Chan
Alice is "Ah" ♡

The cherry blossom ve already bloomed.

We can meet.
I wonder if today is really the last day
That school is also having a graduation ceremony tomorrow
Tomorrow is so trouble some
The graduation ceremony is...
Ah-chan?
So -
I really can't do it, but.

EH?
EH?
EH?
Full Throttle
HA
Here.
It's written on this.
Is it true?
YES!
Why does he has my Ah-chan towel?!!
I'M STUPID I DROPPED IT!!
BUT...
That isn't me.
It's mine, but it was a birthday present.
U
W
A
HHHH

It's a present?
Isn't it important?
Ba-Dump
Ba-Dump
I probably won't meet him again
Whirling
Whirling
It seems like since we're in all girls middle school it can't work, but it can't be helped.
Now he doesn't has a girlfriend or anything, right!?
Whirling
Turns

Ex-
Excuse me?
You've made me really happy!
Flips
Uwah, I didn't say it clearly!
Are you free right now?
I'm so confused
BA-DUMP
BA-DUMP
Uuu-ummm ..
BA-DUMP
BA-DUMP
Would you like some kind of a thank you gift?
Basically...
I just picked it up, that's all.
No.
You really saved me!!
It's soo Cute!!
I know of a nice shop!!
Even if it's just something small!!
So cute?

Puh
Ah
Huh?
No way
Okay.
My name is Suzuki *Arisu !!
Ah, Ah-chan
I...
*PRONOUNCED AS ALICE
It's okay You're in your 3rd year of middle school, right? I am as well
Nakashima.

First we're getting to know each other
Wow
What a name
Nakashima-kun
Nakashima?
It's not normal?
Hey
Isn't that the sailor suit from N girls middle school?
That's right
The sailor suit is cute.
I kind of like it.
Cute
It's my sailor suit, but
Sorry
Ah
That just sounded perverted

Cafe
This is a 2 story cafe
Wow
I'm happy
OPEN
Really
I still can't believe it
We're together?
It's as if this is wonderland
Thump
HAH
I'm an idiot! And while I was walking too!
Not here!!
Huh

Did he come to go home!?
Look
Ah
Over there
Ah-chan
Alice?
Yeah
This, please.
Excuse me
Yes?
It's cute!!
Isn't it cute?

It's ...
for me?
Here you go.
You're buying it?
It's not for me.
You'll accept a present, won't you?
Thanks.
Today is your birthday, right?
It's a present.
I saw you there.
If I hadn't seen you today, I wouldn't have given it to you.

But...
It's still the same inside
Yeah.
Such beautiful wrapping.
Happy birthday.
Eh?
Thanks!!

I'm sorry ...
What should I do?
I'm still absolutely confused again
But up until now
Hun what is this
It's because it's the best present ever

What's wrong?
Pat
Did you mistaken someone's identity?
.....
Wonderland
Toilet
Hey Alice,
Over there
Did you get this last rabbit?
Huh?
I didn't get it, it ran away
But — heh.
I did it!!

Look look, it's a rabbit cell strap!
This place is really about Alice.
Oh ! It's nice.
Ah, this? Hey, isn't it kind of strange?
Nakashima-kun's strap is also a rabbit
Creepy?
Nope ...
Ah
I knew it!
It's Nakashima.
Ohh
Huh?
Your new girl-friend?

Nakashima split up with Ayako!?
You can sense the feeling in the atmosphere.
But I didn't know
Well Enjoy yourselves
This ...
You got it from your girlfriend?

You can't forget yet?
I ...
I already forgot.
Im very sorry.
Eek!
Ah
How could I ask?

It's a lie.
Alice and I ...
Earlier, you said you had mistaken someone's identity.
Those eyes ...
This is the first time we've met, right?
Hey.
Did that person resemble Ayako-san?

But ...
Do you know some-thing?
Should we stop this conversation?
Do you know something?
SLAM
RUN!
AH!
ALICE !!

Grabs
Huh?
Alice !!
Alice and I
This is the first time we've met, right?

The cell ...
If you remember ...
If you remember, I'll give it back ...
Even though it's different!
3 years ago on that day
my friend was hurt and I just kept crying

Here
Toss
Eh?
I'm giving it to you.
Ah here... I'm giving it to you.
Huh... Alice?
From that day onwards ...
Scratch

Spring
Summer
Fall
I've always been watching you.
I didn't know your name, but...
Winter, too.
Also, the time you had a girlfriend.
I could never do anything
Don't say today is the first time we've met.

I couldn't do anything like this. If I couldn't meet you after graduation
This feeling would not just disappear
It would just remain
I understood today.
I thought just by watching you was mysterious.
Nakashima-kun became alone eventually.
But
It was like I was happy.
I also saw when your girlfriend seized your strap.
I could only watch you

That it will absolutely never go away.
So
I can't just exist
For three years, I

I've liked you for three whole years.
I want you to know

I don't want you to forget me
The whole time ...
If I could do it ...
Return the cell.
Here ... I'm sorry ...
Not mine.
?
Alice's.
Here ...

Alice, look.
Hey
A person gave you a present
Do you think you can just abandon it?

Next time I...
Sweet
Earnest
You seem like you can cry next to me.
This maybe be Wonderland
Alice End

Fin.
Finally...
The work "Sleepless Butterfly", how will the readers take the last part? I'm a little concerned about it. There are different ways of taking it, but please take it as a happy ending.
I'll meet you at another time.
2007-6
ERIKA
Special Thanks
Y. SUZUKI
M. ŌTORI
A. MOCHIDA
M. ASABUKI
M. YUKI
E. ISHIKAWA
Y. UEHARA
H. MORIWAKE
MY FAMILY & FRIENDS
And you
I'm waiting for your letter.
Kamida Post Office
Shueisha
Ribbon Comic
Reception
Ogihara Sono